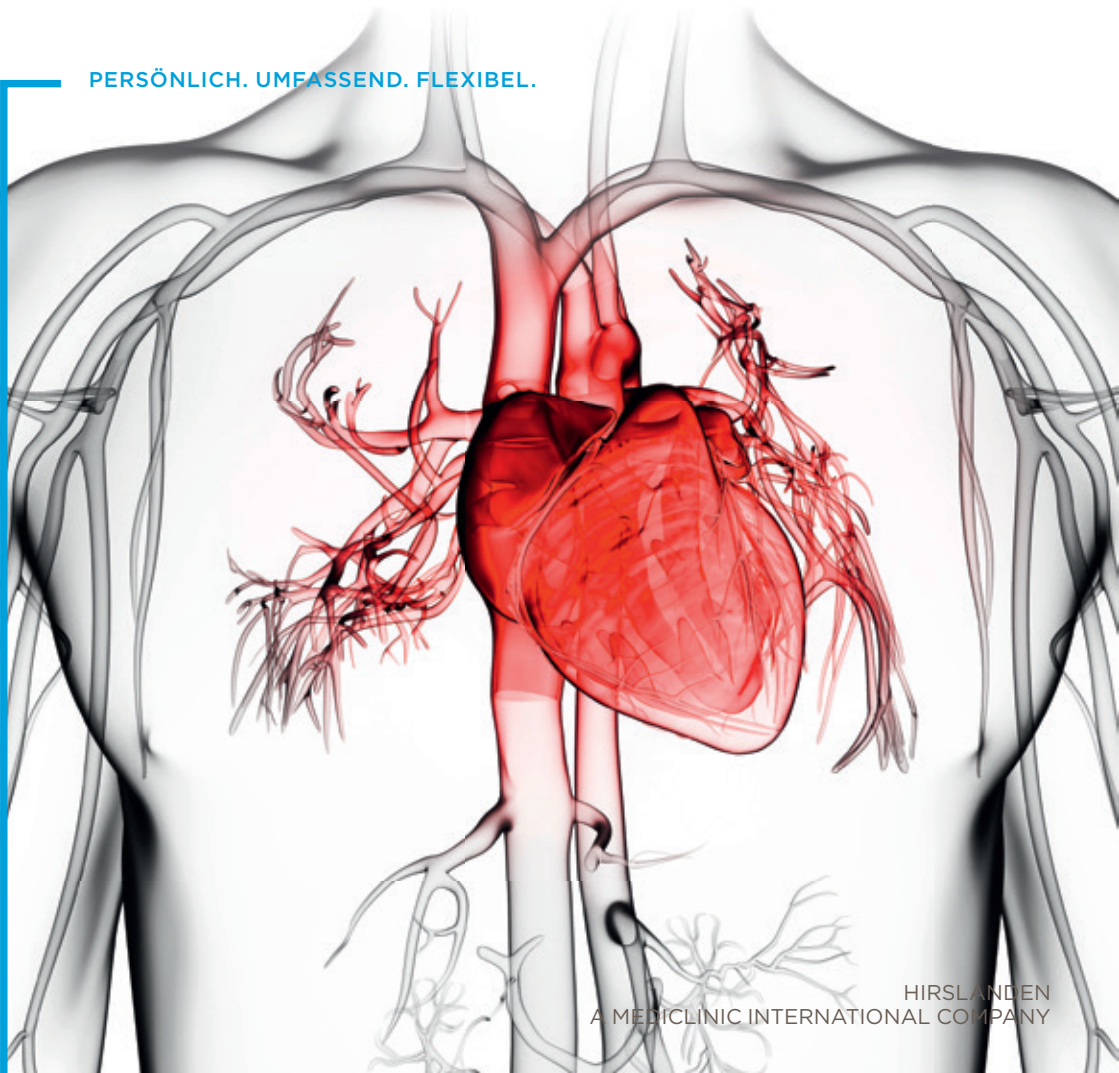


# HERZCHIRURGIE AARAU: HERZMEDIZIN FÜR DEN AARGAU

PERSÖNLICH. UMFASSEND. FLEXIBEL.



# DIE HERZMEDIZIN AN DER HIRSLANDEN KLINIK AARAU

## FORTSCHRITT IN DER HERZMEDIZIN

Herz-Kreislauf-Erkrankungen gehören zu den häufigsten Erkrankungen unserer Zeit. Sie stehen an der Spitze der Krankheiten mit Todesfolge. Diese Rate ging in den vergangenen Jahren etwas zurück, auch dank intensiver Forschung und medizinischer Fortschritte. Im Kanton Aargau und in den angrenzenden Regionen leistet das Herz Zentrum der Hirslanden Klinik Aarau seit 1992 seinen Beitrag zur Behandlung von Herz-Kreislauf-Erkrankungen und deren Folgeerscheinungen.

## KARDIOLOGIE UND HERZCHIRURGIE – EINE ENGE VERNETZUNG

Das Herz Zentrum der Hirslanden Klinik Aarau vereint Spezialisten der Bereiche Kardiologie und Herzchirurgie. Dies erlaubt eine enge Abstimmung zwischen den Fachdisziplinen, damit der Patient eine optimale Behandlung erhält.

Die Kardiologie beschäftigt sich mit der Abklärung und Behandlung von Herzkrankheiten. Die Behandlung kann, je nach Befund, mit Medikamenten oder mittels dünner Katheter erfolgen, die von Gefässen in der Leiste oder vom Arm ausgehend bis zum Herz vorgeschoben werden.



Die Herzchirurgie ist auf operative Eingriffe am «offenen» Herzen spezialisiert. Hierzu kommt in den meisten Fällen die Herz-Lungen-Maschine zum Einsatz, damit am stillgelegten Herz operiert werden kann.

## **DIE HERZCHIRURGIE AARAU**

Mit dem Eintritt von Prof. Dr. med. Thierry Carrel und PD Dr. med. Lars Englberger ins Herz Zentrum der Hirslanden Klinik Aarau wird die Herzchirurgie neu ausgerichtet. Die beiden ausgewiesenen Herzspezialisten Prof. Carrel, Klinikdirektor am Inselspital, und PD Dr. Englberger, Chefarzt am Inselspital, arbeiten weiterhin in ihrer Funktion am Inselspital und stellen zusätzlich ihre Fachkompetenz und Erfahrung dem Herz Zentrum der Hirslanden Klinik Aarau zur Verfügung. Künftig werden die Hirslanden Klinik Aarau und das Inselspital Bern zusammenarbeiten. Von dieser schweizweit ersten Kooperation zwischen Universitätsspital und Privatklinik auf dem Gebiet der Herzchirurgie profitieren unsere Patienten:

- Unser modern eingerichtetes Notfall Zentrum ist täglich rund um die Uhr einsatzbereit.
- In unserer Herzchirurgie verbinden wir künftig die für unser Haus typische gelebte Nähe zum Patienten mit dem spitzenmedizinischen Anspruch einer Universitätsklinik.
- Die enge Vernetzung mit den Haus- und Spezialärzten ist ein Markenzeichen der Hirslanden Klinik Aarau. Diese Kontaktpflege wird weiter ausgebaut.
- Gut ausgebildete Ärzte sind uns ein Anliegen. Künftig sind Rotationen von medizinischem Fachpersonal und Ärzten zwischen beiden Kliniken möglich.
- Wir verstehen «Wissenschaft» im Sinne von «Wissen schafft Heilung». Die Hirslanden Klinik Aarau kann sich in die universitäre Forschung am Inselspital direkt einbringen.

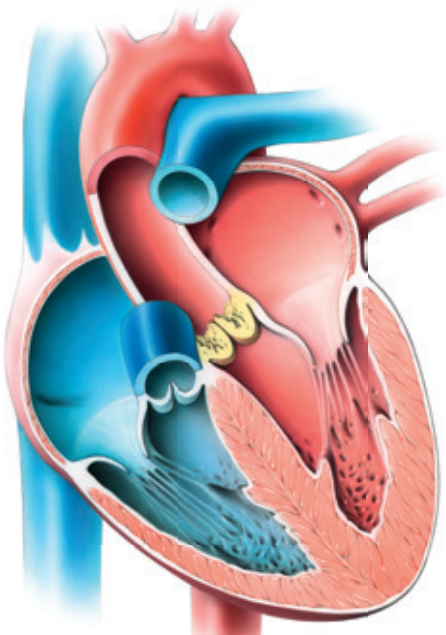
## SCHWERPUNKTE DER HERZCHIRURGIE AARAU

Schwerpunkte der Herzchirurgie sind die koronare Bypasschirurgie, die Klappenchirurgie mit klappenerhaltenden Rekonstruktionsverfahren (minimal-invasiv, wenn geeignet), die thorakale Aortenchirurgie, die Rhythmuschirurgie sowie die Herzinsuffizienzchirurgie. Mit Ausnahme der Transplantationen und der Kinderherzchirurgie wird somit das gesamte herzchirurgische Spektrum an der Hirslanden Klinik Aarau abgedeckt.

Die heutigen modernen herzchirurgischen Verfahren werden sehr sorgfältig auf die individuellen Bedürfnisse des Patienten ausgerichtet. Dabei sind Herzoperationen bei über 80-jährigen Patienten heute keine Seltenheit mehr.

### Im Fokus liegen künftig verstärkt:

- Individuelle Beurteilung von Chancen und Risiken von Herzoperationen bei älteren Menschen.
- Minimierung neurologischer Folgen einer Herzoperation wie etwa das Risiko eines Schlaganfalls.
- Verringerung des Komplikationsrisikos durch konsequente Anwendung der miniaturisierten extrakorporalen Zirkulation («Weiterentwicklung der Herz-Lungen-Maschine»).
- Der interventionelle Aortenklappenersatz mittels Katheterverfahren (TAVI) gewinnt zunehmend an Bedeutung, vor allem bei Mehrfacherkrankungen und älteren Risikopatienten.



Die Kontaktaufnahme erfolgt in der Regel über den Haus- oder Spezialarzt. Ist kein Bezugsarzt vorhanden, kann der Patient auch direkt mit der Herzchirurgie Hirslanden in Kontakt treten.

## HERZLICH WILLKOMMEN



### **Prof. Dr. med. Thierry Carrel** **FMH Herz- und thorakale** **Gefässchirurgie**

Seit Mai 2014 Belegarzt Hirslanden  
Klinik Aarau

2008–2011 Vorsteher des Kooperationsbereichs Herzchirurgie der Universitäten Basel und Bern

2006–2008 Direktor ad interim Klinik für Herz- und Thoraxchirurgie an der Universität Basel

2003 Schwerpunkt FMH für Gefässchirurgie

1999 Berufung zum ordentlichen Professor, Uni Bern

Seit 1999 Direktor der Uniklinik für Herz- und Gefässchirurgie, Inselspital Bern

1999 Aufenthalt Baltimore (USA)

1997 Titularprofessor an der Universität Bern

1996 Aufenthalt in Helsinki

1994 Aufenthalte Hannover/Paris

1993 Habilitation für Chirurgie, speziell Herzchirurgie, Universität Zürich, Facharzt FMH für Herz- und thorakale Gefässchirurgie

1991 Facharzt FMH für Allgemeine Chirurgie

1985 Promotion



### **PD Dr. med. Lars Englberger** **FMH Herz- und thorakale** **Gefässchirurgie**

Seit Mai 2014 Belegarzt Hirslanden  
Klinik Aarau

Seit 2014 Chefarzt Herzchirurgie Erwachsene, Klinik für Herz- und Gefässchirurgie, Inselspital Bern

Seit 2013 Mitglied der Kantonalen Ethikkommission Bern

2011–2013 Leitender Arzt der Klinik für Herz- und Gefässchirurgie, Inselspital Bern

2010 Habilitation für das Fach Herz- und thorakale Gefässchirurgie, Universität Bern

2009 Forschungsaufenthalt an der Mayo Clinic, Rochester, USA

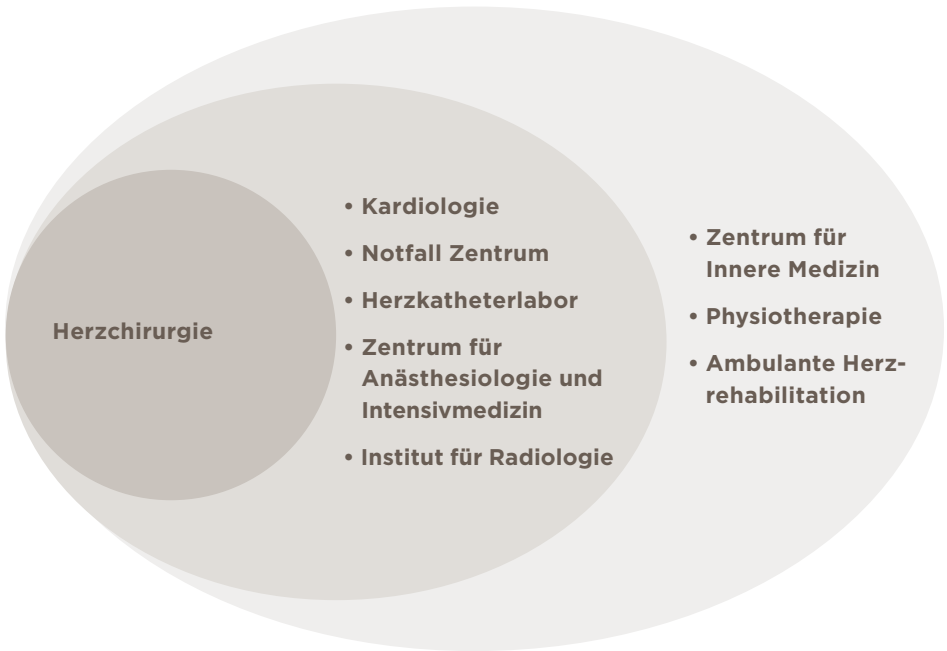
2007 Facharzt für Herz- und thorakale Gefässchirurgie

2005–2011 Oberarzt Klinik für Herz- und Gefässchirurgie, Inselspital Bern

2002 Promotion

1998–2004 Assistenzarzt Klinik für Herz- und Gefässchirurgie, Inselspital Bern

# VERNETZUNG DER HERZCHIRURGIE AARAU



## **Kooperation mit dem Kantonsspital Aarau**

Die Hirslanden Klinik Aarau und das Kantonsspital Aarau arbeiten im Bereich der Herzmedizin zusammen. Sie treten gemeinsam als **Herzzentrum Aargau** auf. Dies umfasst die Kardiologie und die Herzchirurgie. Ziel ist es, die Versorgungs- und Behandlungsqualität der aargauischen Herzpatienten weiter zu verbessern und am Standort Aarau die Herzmedizin auf höchstem Niveau anzubieten.

## **INFORMATIONEN ZUR VERSICHERUNGSDECKUNG**

Die Hirslanden Klinik Aarau ist eine Privatklinik. Sie ist mit ihrem umfassenden Leistungsangebot auf der Spitalliste des Kantons Aargau. Die Kosten der erbrachten Klinikleistungen werden daher primär durch die obligatorische Krankenpflegeversicherung und eine Spitalzusatzversicherung gedeckt.

### **Ambulante Leistungen**

Ambulante Konsultationen und Therapien, z.B. Röntgenuntersuchung oder Bestrahlung, sind durch die Grundversicherung der Krankenkasse oder der Unfallversicherung gedeckt. Die Kosten werden Personen aller Versicherungskategorien erstattet (abzüglich Franchise und Selbstbehalt).

### **Tageschirurgischer Eingriff**

Kleinere operative Eingriffe werden meist in der so genannten Tageschirurgie durchgeführt. Der Patient verlässt die Klinik bereits wenige Stunden nach dem chirurgischen Eingriff. Diese Leistungen sind durch die Grundversicherung gedeckt.

### **Stationärer Klinikaufenthalt**

Stationäre Leistungen sind über die Spitalzusatzversicherung (privat/halbprivat) und die obligatorische Krankenpflegeversicherung oder die Unfallversicherung gedeckt (abzüglich Franchise und Selbstbehalt).

Personen ohne private oder halbprivate Versicherung erkundigen sich bitte betreffend Bedingungen und möglichen zusätzlichen Leistungsangeboten direkt bei ihrem zuständigen Arzt.

### **Freie Arzt- und Spitalwahl**

Spitalzusatzversicherungen ermöglichen die freie Arzt- und Spitalwahl. Die Aufnahme erfolgt unkompliziert und die Spitalzusatzversicherung ermöglicht Behandlungen ohne Wartezeiten. Die übersichtliche Grösse der Klinik erlaubt eine individuelle Pflege der Patienten in beinahe familiärer Atmosphäre. Besonders geschätzt wird dabei der persönliche Kontakt mit den Ärzten und dem Pflegepersonal in dieser meist schwierigen Zeit des Klinikaufenthalts. Ein weiteres Merkmal ist die erstklassige Hotellerie sowie eine wohnliche Ausstattung der Patientenzimmer.

### **Sind Sie richtig versichert?**

Beim Abschluss eines günstigeren, dafür aber einschränkenden Versicherungsprodukts ist Vorsicht angebracht. Sollte der Versicherungsfall eintreten, ist Ihnen unter Umständen der Zugang zum Spital Ihrer Wahl verwehrt.

Informationen zu Spitalzusatzversicherungen sowie zur freien Arzt- und Spitalwahl finden Sie im Internet unter [www.zusatzversichert.ch](http://www.zusatzversichert.ch).

In allen Beiträgen sind sinngemäss immer Personen beiderlei Geschlechts gemeint.

HIRSLANDEN KLINIK AARAU  
KLINIK BEAU-SITE, BERN  
KLINIK PERMANENCE, BERN  
SALEM-SPITAL, BERN  
ANDREASKLINIK CHAM ZUG  
KLINIK AM ROSENBERG, HEIDEN  
CLINIQUE BOIS-CERF, LAUSANNE  
CLINIQUE CECIL, LAUSANNE  
KLINIK ST. ANNA, LUZERN  
KLINIK BIRSHOF, MÜNCHENSTEIN BASEL  
KLINIK BELAIR, SCHAFFHAUSEN  
KLINIK STEPHANSHORN, ST. GALLEN  
KLINIK HIRSLANDEN, ZÜRICH  
KLINIK IM PARK, ZÜRICH



**KOMPETENZ, DIE VERTRAUEN SCHAFFT.**

RUND UM DIE UHR FÜR SIE DA

**NOTFALL ZENTRUM**

**T +41 62 836 76 76**

**HERZCHIRURGIE AARAU**

HIRSLANDEN MEDICAL CENTER

RAIN 34

CH-5000 AARAU

T +41 62 836 77 20

F +41 62 836 77 21

HERZCHIRURGIE.AARAU@HIRSLANDEN.CH

WWW.HIRSLANDEN.CH/AARAU